

GÄVY`ZYW hYf`GnUVc`gW Y]hYfh`]a J]YfhY`Z]bU`Y`XYf`C`ma`d]gW Yb`Gd]Y`Y

GÄVY`ZYW hYf`A UhmUg`GnUVc`gW Y]hYfh`]a`J]YfhY`Z]bU`Y`XYf`
C`ma`d]gW Yb`Gd]Y`Y`]b`DUf]g`XfUa`Uh]gW`[Y[Yb`N]UX`9`g]ggm`
a`]h`%(`.)`"

8]Y`C`ma`d]gW Yb`Gd]Y`Y`]b`DUf]g`ghY`Yb`ZØf`ZYgh`]W Y`Gh]a`a`i`b`[
i`bX`XYb`];`Ubni`[fc»Yf`gdcfh`]W Yf`9fZc`[Y``8cW`b`]W h`YXYf`5h`Yh`
Ubb`gY]bYb`HfUi`a`j`cb`Y]bYf`A`YXU]`Y`j`Yfk`]f`]W Yb``9]b`6Y]gd]Y`
]gh`XYf`XYi`hgW Y`GÄVY`ZYW hYf`A UhmUg`GnUVc`ž`XYf`Ui`W`]b`Y]bYf`
VYY]bXfi`W_YbXYb`?i`]ggY`]a`];`fUbX`DU`U]g`]b`DUf]g`b`]W h`g]Y`[fY]W`
k`Uf"

9]b`XfUa`Uh]gW Yg`5i`ggW Y]XYb

A UhmUg`GnUVc`ž`XYf``&!`Ä`f][Y`]:`YW hYf`ž`hfUZ`]a`J]YfhY`Z]bU`Y`Ui`Z`
XYb`Ä[`mdh]gW Yb`HcdZUj`cf]hYb`N]UX`9`g]ggm``b`Y]bYa`
bYfj`YbUi`ZfY]VYbXYb`8i`Y`ž`XUg`X]Y`Ni`gW Ui`Yf`]b`5hYa``Y`hž`
i`bhYf`U[`GnUVc`a`]h`%(`.)`"8]YgY`_bUddY`B]YXYf`U[`Y`k`Uf`
VYgcbXYfg`V]hhYf`ž`XU`GnUVc`ni`j`cf`]b`XYf`Hi`fb]Yffi`bXY`gY]b`
?ÖbbYb`[Y[Yb`Mci`gYZ`5`g`Ua`Ub`Ui`g`?i`k`U]h`f%)`.*`Ł`i`bX`]a`
5W hY`Z]bU`Y`[Y[Yb`XYb`ZfUb`n`Ög]gW Yb`@c`_U`a`UhUXcf`GYVUgh]Yb`
DUhf]W`]b`Y]bYa`gdUbbYbXYb`A`UhW`f%)`.%`Ł`i`bhYf`6Yk`Y]g`ghY`Yb`
_cbbhY"

8]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b`[`XYf`9fZU`fi`b`[

GnUVc`XYb`_h`d`cg]h]j`Ub`gY]bY`U`fY`Ub[`Y`9fZU`fi`b`[`ni`fØW`ž`X]Y`
]`a`gW`cb`]b`j`]Y`Yb`K`Y`hVYk`YfVYb`[`Y`c`Z`Yb`U`h`8cW`[`Y[`Yb`
XYb`U`_hi`Y`Yb`K`Y`hfUb[`]ghYbYfghYb`ž`XYf`VYfY]hg`Xf]hY`
K`Y`ha`Y]ghYfh]hY`[`Yk`cbbYb`U`h`ž`k`Uf`Yf`b]W`h`]b`XYf`@U[`Y`ž`XYb`

YbhgWXYXYbXYb`Di b_h`ni`Yfn]Y`Yb"8]Y`I bhYfghØhni b[`XYf
`Y]a]gWXYb`Ni gWUi Yf`ZØf`DUhf]W` \UhhY`GnUVc`]b`X]YgYa
A ca Ybh`cZZYbVUf`b]W`h`XYb`bchk YbX][Yb`J`cfhY`][YVfUW`h"

9]b`VYgc f[b]gYffY[YbXYf`HfYbX

8 Ug: Y`Yb`Y]bYf`A YXU]`Y`ZØf`GW UVc` `Øgh`VY]a`8Yi hgWXYb
: YW`hYf!6i bX`fB: Y6Ł`6Ygc f[b]g`Ui gž`XU`X]Yg`XUg`Xf]hhY
C`ma`d]UXY`]b: c`[Y`c`bY`A YXU]`Yb`gY]b`_ØbbhY" `b`F]c`XY`U`bY]fc
&\$%*`i bX`Hc`_]c`&\$&%`V`]YV`XYf`J YfVUbX`YVYbZU`g`c`bY
9XY`a`YhU`"8]Y`U`_hi`Y`Y`G]hi`Uh]cb`nY][h`Y]bYb`XfUa`Uh]gWXYb
K`UbXY`]a`ZfØ`Yf`gc`YfZc`[fY]WXYb`XYi hgWXYb: YW`hgdcfhž`XYf`]a
A ca Ybh`bi`f`bcW`Ui Z`5bbY`GUi Yf`c`ZZYb`_Ubb"8]Y
: `cfYhhZYW`hYf]b`k`]fX`[Y[Yb`X]Y`Y`[mdhYf]b`A`U`U`_<`Ua`nU
UbhfYhYb"

9]b`ghUf`_`[YgW`fi`a`dZhYg`5i`Z[YVch

Ni`g`Ähn`]W`ni`XYb`V]g`Yf][Yb`9f[YVb]ggYb`]gh`XUg`U`_hi`Y`Y
XYi hgWXY`5i`Z[YVch`VY]`X]YgYb`Gd]Y`Yb`XUg`_`Y]bghY`gY]h`*`
`U`YbYb"9]bY`VYXYi`hYbXY`FYXi`n]Yfi`b[ž`X]Y: fU[Yb`ni`f`Ni`_i`bZh
XYg: YW`hgdcfhg`]b`8Yi hgW`UbX`Ui`Zk`]fZn`Ni`gWUi`Yf`i`bX
GdcfhYI`dYfhYb`ghY`Yb`g]W`X]Y: fU[Yž`c`V`XYf: YW`hgdcfh]b
8Yi hgW`UbX`X]Y`bchk`YbX][Yb`J`Yf`ÄbXYfi`b[Yb`Y]b`Y]hYb`_Ubbž
i`a`k`]YXYf`Ub`ZfØ`YfY`9fZc`[Y`Ubni`_bØdZYb"

8]Y`hfU[]gWXYb`9f`YVb]ggY`j`cb`GnUVc`i`bX`XYa`8: Y6`g]bX`b]W`h
bi`f`Y]bY`dYfgØb`]WXY`9b`h`Äi`gW`i`b[ž`gcbXYfb`gd]Y[Y`b`Ui`W`Y]bYb
VfY]hYfYb`HfYbX`]a`XYi hgWXYb`Gdcfh`k`]XYf"9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž
k`]Y`XYf`8: Y6`Ui`Z`X]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[Yb`fYU[]Yfhi`bX`c`V`X]Y
_ca`a`YbXYb: YbYfUh]cbYb`]b`XYf`@U[Y`gY]b`k`YfXYbž`g]W`X]Yb
`c`Yb`9fk`Ufhi`b[Yb`ni`ghY`Yb`i`bX`k`]YXYf`]b`X]Y`9fZc`[ggdi`f`ni
Z]bXYb"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY